у:.

(11) Publication number: RU 2096051 C1

(46) Date of publication: 19971120(21)Application number: 95102749

(22) Date of filing: 19950224

(51) Int. Cl: A61N5/06 A6105/00

(71)Applicant: A1'tshuler Grigorij Borisovich(72) Inventor: Al'tshuler Grigorij Borisovich,(73)Proprietor: Al'tshuler Grigorij Borisovich

(54) APPARATUS FOR LASER TREATMENT OF BIOLOGICAL TISSUES (ALTERNATIVE EMBODIMENTS)

(57) Abstract:

FIELD: medical engineering; surgery; orthopedics; stomatology. SUBSTANCE: proposed apparatus comprises at least one receiver of information about condition of biotissue to be automatically controlled. Receiver output is connected with input of control unit. Apparatus further comprises electronic switches arranged in current supply circuits of lasers and controlled by output signals issued by control unit. Finally, apparatus comprises two or three lasers emitting radiations at different wavelengths and having independent outputs. EFFECT: improved design. 7 cl, 5 dwgs

- (21) Application number: 95102749
- (22) Date of filing: 19950224
- (51) Int. Cl: A61N5/06 A6105/00
- (56) References cited:
- WO, naTeHT, 90/12548, mu. A 61 N 5/00, 1990.
- (71) Applicant AnbTmynep Ppuropnia Bopucornu
- (72) Inventor: AnbTulynep PpuropHLi BopucoBHLz,
- (73) Proprietor: AnbTnlynep rpHrOplUl BopucoBH^I1
- (54) **YCTPOYICTBO J~JISI JIA3EPHOL1** OBPABOTKLI BVIOJIOP14^IIECKOLI **TKAHI1** [EPO BAPIRAHTbI)
- (57) Abstract:

I'ICHOnb3oBaHHe: H3o6pe'TeHHe OTHOCHTCSi K Mejlihi HHCKOLi Texhhke H MOjke'r 6bitb Hcnonb3onaxo B xhpyprhh, opTone nu u c'ToMaTonornh. CynjuocTb H3o6pe'TeHHSi: aBTOMaTh'leCkhe KOHTpOnb COCTOSIHHSI o6pa6amlBaeMon 6HOTKaHH H ynpanneime napaMeTpaMh H3ny'leana na3epoa RocTUraloTCSI 6naroj;apsi CoBOKyrHOCTH BBejjeHHbbx B ycTpoflcTna xotb 6bl Ojhoro IipiCMhhka hh4)OpMaI[hh o COCTOSIHHH 6hOTKaHh, BbiXOg KQTOporo coeehheh c BXOjiOM 6noia ynpasneHux, h 9MOKTpOHhbix x.mo²ll, yCTaBOBJCHhbix B IjenSix rhtahhsi na3epOB h ynpasneHux, h 9MOKTpOHhbix x.mo²ll, yCTaBOBJCHhbix B IjenSix rhtahhsi na3epOB h ynpasneHux, bbiXOj(hbiMh ChrhanaMh 6noxa ynpanneHhsi. Hann²lhe B OAHOM yCTpoliCTBe AByx hnh Tpex na3epou c pa³TDX'mbIMh hnhHamh Botih 113ny⁴lehH2 h he3aBhChmbix BbiXOgOB, a Tak]ke BO3MOjkhOCTb CMemXBahhh H3nyueHhll 9THX na3epoB o6ecnex-nIBaeT B03MOJkhOCTb Tpe6yeMOlro, OphehThpOBahhOrO Ha MhhllmalbhylO hhBa3hBhOCTb pe}KhMa o6pa6oTKI. 5 yin.

14110XI9a ISNHauaEduX E310119 19 191010X 3 H2HIIM03 tfoXI9a E RHEX.L EH HNHLLouatf£Oa no,L3aw a Halauduo3 olodo,Lox loxa 'NHBxs kIOxaahl.I0110Ng NNHHO.L303 o NLIYIEI/Id0(I)HIJI M11ny I4du Hato I4g H,LOX Hatfaaa 'EH.LONod.Latt NIOtloXI4a N2x3ahw.Luo Ha.Lauuau o.Iodo,Lox tfoXI4a 'Y40NHhaHOHEH 3 OHBOUGH 303133hH.LUO Y4N ANIa.LJHO oiSmo[rtdhaLxo(I) Eda£Eu O.jodo.La 1130 903133hHLUO EH OImHHJUHOHE,La2C 'OHHOHLLasaaLL003 aoda£Eu o odo.La N o oadau XHoo EH I9Haxcououaud alado,LoH 'Euemda£ Eda£EU o.Iodo.LH mama I≈Hauh' H11tf aoahEd£Odu H Bda£8u oloadau Imliuoa Iunwh' Huff aox9uaLawad,Lo oHHN,Lxauaa 11 al≈[{4ua,LaXcad,Lo az4HHawIcduoa Nxaanz uo 'I4H4uauuedau XI4do,Lox Nao 303Iaah0,L110 'I9da£Eu al≈Ho'uXul+IN 'aoda£eu ISNHELLNU pio ioUg a 19H3111/111303 oaodo,Iox I4tfoxi a 'ISNHauaeduk 310119 aatna3adatfoa 'HHExx HOxaah0LI0110H9 113Is09Ed90 Vouda£Eu IsuYl oa,LoNod,Latt H O,Lh 'NIalL ISOLa'BUH.3Otf ISHHa,Ladgo£N NNHalfa.1, 31IItta0 Ndu .LES9uuC£ad 1 1M33hHHX3₁L H19HII8£E31A

HHExs 903133hH.1011ON9

Et1Na H HMLLO9Bd90 Bur,L so 11s00PINoaaB£ a ISNHahrCu£N o,Ionda£EU aod.Lanadau H N31.L09Ed90 aoY4N31c3d NIIYIE£NP IHSUO a \(\sigma aO,\)latNOnm ouni £ 'E,LELL911tfad 0,IO3133hIIHx3.L ISHH3310HLL3011 Laha E£ HHHALadgO£H NNH3UHLL331IIh30 adu ISa.LaEmad EhEY(E£ HBIIIIE£ExA

'N,LOOHHN£BHHH 9OHgUEIII4HNNI

H 1CVHO I Cd 1 X HX,LogEdgo EUNLL odoHtfo ,Lo Etfoxadau o.IOdJ. zI 9 NLL3oHxcoNI£0H max Hdu PI3HHH3h3113390 3 'flH.JOUO,LEY,JO,La H NHtfauoLLdo 'HN.IdAdHx a HNhEdauo xl9Hda£EU 19tfua aaa o.IatllOIHH110UPa 'NHEx,L 00M33hN.I0110N9 ail LO98d90 Hoxda£EU 15O1 BHSaLIOd LatC NNIEtl£Oa oxauaBduBH Llodo,Lox aHHamad EH 'EhEtiE~

•IIHEMLL LIONIaea19,LE9Edgo

Etfaa aaHauatfaduo 191Ra.13H3 l^13Ha,1.3LLAa1,0 a HEHHE£Haa 191^1HEd,L ISNI13 011B11 9.LOOH3E11O H f0J dtf x Hx,Loged90 alma, o.loHY(O anawad ,Lo atloxadau Ndu 1SNH3H3Nudu oaa 9,LaoHaN,Lx344E 11eHhO,LE,L3o113H Ha.L3HICHH ElaLoLOdu Niox,LE.LOOtfall IllaHHOHoO

'(061x10 111 IE)H1IIg&CUE,LBtf 00/9

Z9 V 917SZI/06 OM SHASEII) III4SO,LOdu E£ 0.LHHHdu H HLLa0Htutt3 90113ahIIHxas, 011 Y1IIx£HI19 031109HEH H341,3ISIIaH aodo,Lox 'Hogg£ HNHahau Hutt Oa.L3140d,L3LC aoxda£EU 3 Ia H.L OH.1.33aC 4

'I^cnwad.L ooHda£e11 ISNHaaaHEH 4J.a0H3BU0 18H03I4a waxes,

'auras I4owaBaI4.LE9Ed90 max .LO asoo a3HHE£ a Ho.Iddtf aH Eda£au o,IOHtfo IgHange VOds3I49 4,L3o13110AI£0H3H 113sa1Sll1H EHSaHOd,La1C 0,I0HHEt1 Y403IsH L3Ot1aH PIIIHH0H00

'I4da£Eu wIgaaagde aua I¢I4PIaHN14iIO.I

H a-x JLU4aolu4tfQaH area Hea0£4u0U3H %L19g .Laxt0l^I Eda£BLI 3a.L33hH3l a IRahl1dlj
•Ea.L0ljod.L3 notfoxx4a HO.Lauua g tfoxl4a E 'HHHO110a O.IOMOahH.LNO P101fOXI4a 3 Haxcuduo3
11MO3bM.LUO O.IOdo,I.Ox i'oxa OHHhDHOHBH H Eda£Eu vtotfoxlga o HaSKHduoa HxaahM.LUo
oaodosox t10XH 'aH3I0110a 0.I03133hH,LUO xo£ads0 331110(EhOIU}la '691C£ x I111HaluCII£H
HxaE iootf oa.LOtfad3 H da£EU grum IdaCIU*H Ha0 ROxaahHLLUO 4uotfa 319HH3)1C0LION3Ed
oHquaLEaotfauaou aa2HBaxdatfoa (COG*EO.SO) HHt1ExylugS I ELB 1 OO/9 O 19 V 'L0610/06
OM .sasau) I[Iaaoah/CI1£H NII9Hda£eu E9tt£ rganan.L Ha,1,09Ed90 Isutt oaLOaod.IaA oHSaaacJ

¹ 3HExs XllxaahH.I0u0119

xl^gtfdaaJ. a mum ax,Logadgo Nutt HH.IOuosal^Io.I,3 H NNt1auo.Ldo NH.IdlComc a 0HBaO£4u0113N 4sI49 .L3MCONI H 31Nxxa.L U0x3HN11NtfaN1 x ISO.110011,1,0 aaHasadgo£yI

:[ES>IHO,Ladgof,LI OHHL'oIniO] uopduoS U

•HHHauaadud Exoug 14EZfoxl4a

x H11iKUIHahOlilAttOU 'HNIEHELI 1tH HNII^BHJ.HH.IENIOdJ.xaue HaxC9EH3 HNIEItoaoduoxtttt.Coa IsHHaHHtiaO0 a.laaNl a doaoaduNiox aIq arAl.COH E 'EHJ aHOdJ a~i HNIEtfoXI9a Lu'u9HHou 'IEJHdda ISO.LOH LcaU H XEAHHHaHO31 H a I4HOHH11aL90 xl^Bdo.Lox I4t1oxi a 3HiUOIAa,La.LaaJ,003 'Edo3aadu ^PIox o.Ioi mA t.Coa H Nloaooaa Nu niT 1foa Igtloa Trutt EdEAada.Laal.com v_Ianuso.Laoa 'nni ogadgo MHO.C. HHHamIodo HONIaJ.3HO OHa3H9EHa oa,Loaoda.a1c oueua.LHHUouorj

•ISua.LEhollnladau o ioi l4iCdxuaodJ.xauc

nun alOaoxanlfoaodII UO# altau a Haxuoul^ga 4.Ll49.L3WONI h0iLl3I H14HH0d.Lxauf

.098>p>0TT :omaolfa& 5nonsdoaiauaolfС' p иој
& ЕНННьОНОНКН alfOXa

EH 1100 HOxaahH.LIIO NIaIHauURdHEH a .L.IHIIHEI.300 H.i OOW1LCd,LHUSaa&h I![OHglranmonar t oaa aHHauHEdlIEH O.Lh 'NIOCEdgo NHME.L 0.10HHauBOHE.Ia4C 'EaHHNlandu 0.103IaahH.L3jMe attH g a Haxuoulga ono 4.u49 J.axCONI HHExJ. YIO313ahH.I01(OH9 HHHISO,L303 o avinumdo4HH MHHI4audij

•EdaeEu IcHHahtCufH MHHNlandu EH aMHEt1EUOU HatnOUehOITII3H

'ISHHExaAu0du lOaouou a d.L4UVt\$ £adah HONIa.L3Ha vla]na~idaoA o~ 11 EdaeEu mourmdae l' mHZfoxl4a Atwan EdaeEu moo HoxaahH.LUO EH oaorwaxrououaEd 'EUExdae ouoiw.odoaou woa.Latiad3oH gHEi.I. EH ISHa.LoHatieoa 11O.Laa14 a n0 a duoa HHOOhHJ.uO o odoxo3l loxa 'ISHHahAu£H OJ0HoadBEd4HH Ex11HNlaadu o.loxaahld.Lxauco.Lo4 attaa a nauuou 4a 4Jd49 J.a3KONl a}KMEJ. HHEM.L 15OMOahH.IOUGH9 M11HISO.L303 0 HHYIENIdO4HH MHHlaa ldll

•ISHHanaEda E.LHaNlaue H aodoixaxalfoi.o4

HM IaHHU E LHaWaue 0,10HHOH3dau3Htt £H 0.1321IISO.La03 11 YHEx.L EIi ISHU.Lal/latl£oa NIO.L33NI a Haxcxduoa Hxa0hH.LUO O.IOdO.LOM tioxa 'NH O051-OOZ H.L0EIf90 # Edo.LE£HUEHEOd.Lxaua atfHa a HoH11OUI4a 41179 LOHCOl HHE3.L LIOxaahH.IOIf0H9 HHHISO.L303 O HHI ENIdo(I)HH 314HYQ3Hdjl

'ISHHEJ.111 NIOSIOLC9 a Eda LEII O.IOtfxCEa ISHH3HHtf3Oa xiciio 1 a XIgHHOIOIOHE.L3A xI4HHQd&.xaue HNIEIfoxa a I41I0HHl1a0a o.10do.LOx Ighoxiga 'HnHallauduA variorum 9IIExJ. EH HLIaLagaltCoa WOJaa1I a HaxcIduoa aaH1llaoa Vox:ma o.Iodo.IAx ItOXa 'HnEx
J. UO313ah11.I0I1OU9 HHHHO.Laoa θ $\,$ $\,$ $\,$ $\,$ $\,$ $\,$ IIIHZIENIdoltHH NIOMHHNIoadu NIHHIIO 149 .LOX OHMIC9EHO aMCXL',Loa.I,3 odL0A •EaJagocd.La& 1114EIfOxa HNII313ah11J.UO -Ha.LOIISICHH x14do.i.ox I4lfoxi4a 'NIOxLIHhaHonaH H OHxou0a a0x30hH,LUO H EM L31113 HElnoadMa1Cxol)) I4HaMCououaed HHHahtcirCH Max on oHg1Ca.LEaotfauoou aodaveu oja4.LadL. H oaoadau gaao ca v_IOZ/SKL'x EH '010.L mod)! 'EdaeEu o.IOdoL.a moo EH X14HHaxc0110uo13d EHMOLfOa OJOx33h11J.110 mltoxa 11 Y[ONIOLOIa Z3aluo(std113dx0cir 'EdaeEu 0.Ia4J.ad.L rim EH NII4HHa1Ja0HE.laA WOLIExdae Nilgii#UJ.LExced Lo 3 aoHHaxcisdu0a HxaahH.LHO 'OHExdae aodae1lf oaodo,La 11 o,ioadau mama I4HHulf Hull aoHhEdeodu H EdaeEu o.Ia4J.adJ. mama i rm& Hutt aoH4uaLra1d.Lo oHa11J.xa1laa aodO.La OH3Ua0HEJaA Nlol(Bxdae Nu4Ha11J.xaL(oo Ee EdaeEu au: do e Ha0 Ic0x3ah11LIIO EH · HHHObAJSCH Eh'OX CH XH EZV0HI4a 014J.30Hxc014e0a a l'1H3Ica0HE. alt ELCExdae al^EE4uaJ.EHCEdL.o Nlahldu ouRxdae a OHg11a.LE10EdJ.O oHa[1HOHE.L0A Ho0 Oda EH E. 'aOdacau xI.IAdif xAall NIH0O I'QHxaahIJ.HO EH4lfauu1dau O.IOdo.LOH 400 ISEx3ahHJ.110 beau ur aliquiCUNii va,Ladl. Hatfaaa aa Jo od JaA wolioxl4a NIHMOOhHJ.IIO HaLoauaa O.IOdO.LOH ItOX14a 'YQOx1IHhaHOMEH a OHxOIIOa a0310ah1.LUO 11 AYIO LOHO of no AdaoA io4 adacau oaodo.La 11ao Ll0HaahH].u0 EH aI9HHaua0HEJ.3tt OHHOEL a LaaJ.00a aodacau o.Iodo a H o.Ioadau X1100 EH I IHaHCOIIOUOEd algdo.LO3 'Ei idae EdaeEu oaodOLa 19HU'Oa 19M/1W Melt aoHnadcodu H EdaeEu oaoadau Iquuoa I4H11ulf athi aoH4uaJ.EHcedL.o OHIHJ.HOUOO 11 aofqua.LEMCEdL.O arcancr eHduOa H1133h11.Ln0 fi*iquauuEdan xlgdo.LOM H30 OH3130hlLLHO aI4Ha4II.fuv4a 'aoda£EU HarrexaU L4oxou9 a 14FI3H11tfaoa olodo.Lox Iallaxlga '18HHalfaadili x0119 aaluExcdatfoa '11HEx,L HOxaahH.10uoI9 11MJA9Edg0 I¢oHdacEU Hull OHJ oYIOdJa/~ H O.Lh 'NIal, ISaLaaaaa,0011 [E.L4 thead x11x3ahMHxal. 1 runravenA osaI].xall)(De aauog

•EUJauodJa4f Y4oltoxlga

NIHxaahHJ.uO P4I I Cdtt HaLaHuaa alodo.LOM 1tOX14a NIOMHHhOHOHEH 3 OHMOUOa OOMOahHJ.uO 11 E14aJaMa HEZIIoL dHa2cxotr EHaHC011ouOEd 1SHHahItI1e11 &fox ou oHgLf2.LEHOl1a1laOu EdaeEu oaoadau H30 VOx3ah11J.U0 EH E HIHahAI(£H EZfOX CH Oda Ettoal4a ol4J0oH}KOYQEOa 3 0H011aOHEJa1t OIIExdae ao1i4LCa.LExCEdso •H ared,aU YQOx0u9 3 EdaeEu alOtf)KEM HIHOHHtfaoa xHildll a X19HHalfao4reLo 'I~ah01lfx XIquiHOdJ.xaue HY4EttOXa a 14HoHh11oo3 ouodoxox

143BeCTHO, ^tTIO 9 4eKTHBHOCTb na3epHOfl o6pa6o'rKN 6Nonorxtlecxolz TKann C OTrHOBpeMeHHbIM o6ecne^tIeHNeM H113KO2 NHBa3NBHOCTN (CreneHH HeKp03a) 3aBNCNT OT MINHbI BOTHbI N MOnLHOCTN na3epHOro N3nytleHNH, 3Heprrn N BpeMeHH na3epxoro B03TjelilCTB4H, a TjnH HCKOTOpbIX BNTJOB TKaHI4 zKNTjKOCTHOrO OpomeHNH 30HbI na3epHOLI o6pa6o'rKN (cM. HanpNMep Proceeding of Laser-Tissue Interaction V 24-27 January 1994. Los Angeles, California Vol 2134A).

NccnegoBaHNH, npoBeJeHiMe anTopoM, noxa3anL, wro npN 9ToM Heo6xoJNMa 0T(HoBpeMennaB OnTNMM3a1I 1sI yKa3aHHbIX napaieTpoB A S R Ka c orO Bill a 6NOTKaHN. 14HbIMN CnOBaMN, He06XOT(HMbI: BO3M0}KHOCTb Bb160pa OHTNMaJIbHbIX MIIH BOMH N3ny^tleHHn na3epos rum Nx CMedu, perHCTpauNH npogecca na3epHOti TjecTpyKB;NIH, BNTja N COCTOHHNH 6NOTKaHN N ynpaBneHLH TjnLHOLI BOfHbI, MOIIWOCTbIO, 9HeprLe2 N BpeMeHeM na3epHoro TgeiicTBN51, cHcrema OpoineHNH 3OHM na3epH01¹ o6pa60TKN.

COBOKyrHOCTb BBeJjeHHbIX B yCTpOLICTBO XOTbI 6bI 0,14HOrO npaeMHNKa 14H4OpMaljLH 0 COCTOHHNN o6pa6aTbIBaeMOa 6aonorHuecxon TKaHN, BbIXOTj KOTOpOPO COCTINHEH C BXOgOM 6noKa ynpaBneHNH, N 9neKTpOHHbIX Knloue2, ycTaHOBneHnz 1x B ijemix niTaHNH na3epOB N ynpaBnseMbix BbIxogli IMN cllrHanaMH 6nOKa ynpaBneHNH, npe)jcTaBnHIoT co6ofl CNCTCMy 06paTHoi CB513N, KOTOpa1 o6ecnennBaeT an'roMaTN leckNe KOHTpOTIb N OHTNMaYIbHOC ynpaBnelINe napaMeTpaMN Harly leHHLI na3epOB B 3aBNCNMOCT14 OT BNT; a N COCPOHHNH o6pa6aTmIBaeMo2 TKaHH N 'rem CaMbIM o6ecnewBaeT MNHHManbHyio HHBa3NBHOCTb.

Heo6xoJ aMocTb aBTOMaTH ^LIeCKNX KOHTpOfS1 N ynpaBlleHNH BbI3BaHa ^LIaCTO B03HNKa1011jefl HeBO3MO}KHOCrb10 B143yanbHOPO OnpCTjeneHNH Bpa ^LIOM COCTOHHNH o6nytlaeM0\$i TKaHN N ee BNTja.

Hanatlae τ ;Byx HC31311CNM:1X BbIXOT(OM B OT;HOM yCTpOICTBe 6naroTjapH H03M07KHOCTH BbIBOTja OTpa}KaTenbHOPO 3epxana 143 xoT(a 113JlytieHN51 Ilepnor0 na3epa, a TaK]Ke BO3MO}KHOCTb CMeullBaHNH 143J1yUCHN2 TjByX na3epOB IIOBbIInaeT 9(4eKTNBHOCTb pa6OTbI ITN o6pa6oTxe 614OTKaHN N 06ecne mBaeT CHH)KCHNe HeKp03a - ...

HanatINe B OT(HOM yCTpONCTBC T(n51 06pa6OTKN 6NOn0rrmecKo2 TKaHN TpeX na3epOB C pa3nn¹IHbIMN T(fNHaMN BOJIH N3ny¹leHHii N He3aBNCNMbIMN BbIXOT(aMN II C BO3MO}KHOCTbIO CMenINBaIINH N3ny leliIVi o6ecne taBaep Han6OnbulylO M06NJIbHOCTb npaMeneHNH yCTpOLICTBa N MaKCNManbHO pacmlapHe' ero B03MOxiHOCTN. HanpIMep, OTjHOBpeMeHHOM B03)2(ei1CTBNN POnbMNeBbIM H HCOTJNMOBbIM na3epaMN Ha o6NnbHo CHNMaeTCH OnaCHOCrb KpOBOTe*leHNH KpOBOliacbinjaloume opraHbI HeCaHKII,NOHNpOBaHHOii nep4opalj1N KpyHHbIX KpOBeHOCHbIX COC_{XTY}OB. MIA CMeUINBanNSI N3ny leHNH TpeTberO na3epa c T(ByMH T(pyrLMN Him Ka?KT(b1M 143 MIX BBCgCHbl OTpa?KaTenbHOe H ceneKTNBHOe 3epKana, ycTauoBneHHble COOTBcTCTBCHHO K OCSIM TpeTbCrO N DTopOPO 11a3epOB, a BO3MO?KHOCTb BbIBOTja OTpa.lKaTCTIbHbIX 3epxan N3 XOTja 11311y TCHN51 14 Han1gle T(ONOTHH4TC11bHbIX ~OKyCNpylOn)TIX CNCTeM H OHTN TICKIIX BOTIOKOH o6ecne ^trDaeT Iie3aB11CNMOCTb TpeX OHTN'IeCKNX BbIXOT(OB yCTpOIICTB.

AOIIOJIHNTenbHO BBe)(CHHaH B yCTpOIICTBa CHCTCMa OpoineHNH, ynpaBnHeMaB 3nCKTpOHHb1MN KllanaHaMN, IOT(KnIO[†]leBHb1MN K BblXOTjaM 6nmKa ynpanneHNH, o6ecne[†]lnBaeT onTNManbHoe cogeTaHNe pe?KHMOB o6nytleHNH N OpOINeHNSI TKaHN.

COBOKyIIHOCPb N3n02KeIIHbIX B 4 opMyne N306peTeHN31 npL3HaKOB HBnHeTCH HOBOLI, a canto TeXHN IeCKOe pemenue yIIOBJICTBOpHCT Kp1TepSI10 "14306peTaTenbCKNLI ypOBeHb".

Ha Ipar.1 N306pa?KCHa CXeMa ycTpoiicTBa Tjns na3epuo i o6pa6oTKH 6NoTKaHN; Ha 4Nr. 2 CXeMa yCrpOLICTBa npN Hana^tn4N TpeX na3epOB; Ha (IMP. 3 CXeMa BapHaHTOB BbINOJIHCHNH Ii pacnon02KeHNH npHeMHHKOB NHd opMaIuNN 0 COCTOHHNN o6pa6amlBaeMo2 6NOTKaHN; Ha tMr.4 cncTeMa opoiueillin 30HbI o6pa6oTKN; Ha (DNr.5 6nox-CXeMa 6noia ynpaBneHNH.

VCTpOLICTBO and na3ephoii o6pa6OTKN 6nonorH tlecaoik TKaHN 4Nr.1) COCTONT 143 6noKa ynpanneHNH 1, COe, (NHeHHOrO C HI4M 6noxa nsTaHNH 2, NMnynbCHbIX na3epoB 3, 4, COCJ HI1CHIIbIX C 6YOKOM nlTaHNH tiepe3 3neKTpOHHble KnIO tN 5, 6, KOTOpble no Kn1O tleHbl

K BbIXOgaM 6noxa ynpaBneHHn 1. Ha onTLIUecKnx coax naoepoB 3, 4 pacnono?xeHbl CoOTBeTCTBeHHO OTpalKaTenbHOe 3epKaJlO 7 H CenexTMBHOC 3epKaJlo 8, KoTOpble c (poKycHpyionjeL1 encTeMoh 9 H BbIXOgHbIM onTHUecKIl conpH KeHbI MelKgy co6oa TOPIIOM OnTHUCKOrO BOJIOKHa 10 C HaKOHe HHKOM 11, pacnon07KenHbIX Ha OIITMUP.CKO\$ OCH na3epa 4. CeneKTIIBHOe 3epKan0 8 oTpa.lKaTeTlbHO gnsl H33Iy'ieHHn C gTIHHOII BOnHbI na3epa 3, no npo3patuo Rnn H3nyueHnn c gfHHO\$I Bonm i na3epa 4. Pacnono}KeHHoe Ha 0IITHUeCK0I1 OCH na3epa 3 oTpa]KaTenbxoe 3epKanO 7 n0gKri10UeHO K BbIXOgy 6noxa vnpanneHnn 1 H B 1101102KeHHM A vcTanaBnnnaeTCn nog vrnoM 45° x ocil, a B non0xteHHD1 B napanneim o eft. Ha 9TOL1 lice oCH noneg 3a 3epxanoM nocnejjoBarenbHo no xony M3nyueHMH pacnonoze1n 1 4)oxydHpylonjan cneTeMa 12 n onTHUecxOe BOTIOKHO 13 c HaKOHeuHHKOM 14. K BXOgy 6noxa ynpannenHH 1 nogxmo^geH 3neKTpnueCKHI BbIXOA npHeMHHKa HH(popMauIu 1 o COCTOHHHM 6HonornnecKoil TKaH1 15, BXOg KOTOporo COHpHHteH c McC'TOM B03jjellCTB11H Ha 6HOTKaHb 16. CHCTeMa nppnrax nzi 17 no)jIUnIOUexa K TeM KC BbIXOJ;aM 6noxa ynpaoneHLISi 1, 4TO 11 6nox nHTaHHH 2, a ee Bo \$1HOYi n Bo3,ByIBHb11 BbIXOgbl 18 M 19 o6'begmneHbl B HaKOae tlHMKe 11 (14).

Ha (Dnr. 2 npegcTanneH BapHailT ycTpoLICTBa C TpeM\$1 na3epain 3, 4, 20. Ha onTz1 ecKovi oCM na3epa 20 ycTaHOBneHO oTpalxaTenbHoe 3epKano 21, KOTOpoe Tax Me, Kax H oTpalKaTenbHOe 3epxano 7, nogKnlouexo K 6nOxy ynpaBneHlin 1, H B non0JKCHHH A yC'raHaBnHBaeTOH nog yrnoM 135° K 0nTHUeCKoH 0CH, a B HOnlOJKeHHM B - napan.nenbno eL1. Ha 9TOLI lice onT1Uecxoil oca pacnonolKeubl 4)oKycllpylonia\$ cHCreMa 22 H BXOgHOLi Topeu OnTHUeCKOPO BOJIOKHA 23 II HakOHeuHHKOM 24. MewK,ny (poKycnpylonjeLl cHCTeMoi 9 H CeTleKTHBHbIM 3epxanoM 8 yCTauoBneno BTopoe ceneKTMBHoe 3epKano 25, xoTOpoe onTMUecKM COnpH?KeHO C 3epKaHOM 21, (poxycnpylonjeik CHCreMoLi 9 n BXOgHbIM TOpI(OM OnTHUeCKOro BOnOKHa 10. CeneKTLIBHOe 3epKanO 25 OTpalxaTeJIbHO grin n3JTyueHH31 C gnHHOLI BOfHbI na3epa 20, He npo3paLHO grin H3nyUCHIILI C gTIHHaMH BOJIH na3epOB 3, 4. BnoK rHTaHHH 2 coegiHeH C na3epoM 20 uepe3 9neKTpOHHbIII KriIOU 26.

Pa3HOBIHOCT\$MH npHeMHMKa IIHt(IOpMa1[LIM 15 0 COCTOHHHH 6HOTxaHH 16 MOryT 6hITb KaK CneKTpOaHanH3aTOp 27 (4nn'.3), BXOg KOTOpOrO OHTIZUeCKH conp51 KeH c MCCTOM B03geLICTBHH Ha 6HO TKaHb 16 H COCTOHII(HLI 143 gHCnepCMOHHOPO 9JIeMeHTa 28, nHHeIIKH 44OTOgeTeKTOpoB 29 11 9JICMeHTa CpaBHeHHSI 30, TaK H (pOT09TICKTpWUeCKML1 npHeMHMK HH4ppaKpaCHOrO H3nyueHMH 31, OIITIlueCKI4 COnp\$IJKeHHbI11 c McCTOM B03getICTBIin Ha 61I0TKaHb 11OCpcgCTBOM OnTH*leCKOPO BOTIOKHa 13 (10. 23), (poKycHpylonjeLI CHCTeMbI 12 (9, 22) 11 fOBOpOTHOrO 3epKana 32, pacnono KeHHoro Mclicpy 4 oKycHpylouteii CHCTCM011 12 (9, 22) H 3epKanOM 8 1JIH nenocpegeTBeHHO nepeg BbIXOgBbIM 3epKanOM na3epa 3 (20). llepeg OnTHUeCKHM BXOgOM (4OT09neKTp1UeCKOro npHeMHHKa 31 ycTaHOBneH MH4paxpacnbii 4pHnbTp 33, nonoca np0nyCKaHHH KOTOpOPO ncKnIOUaeT nonagaHne Ha 4)0TO3nCKTp1UeCK11 npHeMIIHK 31 143nyueHHSl na3epa. B KauecTBe npHeMHHKa HH4opMau,MH 15 0 COCTOHHHH 6HOnOrH¹IeCKON TKaH11 16 MOJKCT 6b1Tb 11 aKyCTHUeCKHLi npHeMHHK 34, paCn0n02KeHHbIL1 1161111311 MecTa BO3geLiCTBMn Ha TKallb TaK, ¹ITO HanpaBrieHne ero MaKCMM0JIbHOiI UyBCTBHTenbHOCTH COCTaBriHeT c onTMUeCKOLi 00,10 H3nyueHH51 Ha BbIX0ge HaKOHeuHHKa 11 (14. 24) yron a, ne nauunii B npegenax oT 11 go 86°.

B CB11311 C TeM, 1TO MHCJIO npHCMH1IKOB HHd)OpMaUIMH 0 COCTOHHIIM 6HOTKaHH M0)KCT KOne6aTbCH OT OgHOPO g0 gCBHTH (n0 Ka?KgOMy BHJjy, OKOmo Ka2KgOrO HaKOHeUHHKa), KOri1UCCTBO BXOJjOB 6noxa ynpaBneHnn MOTKCT 6b1Tb paBHO geBHTH.

CMCTeia opomeHnn 30x.1 06pa60TKH 17, M3o6paxceHHaH Ha 4)ir.4, COCTOHT 143 pe3epnyapa grin BOgbl C BOgHHbIM HaCOCOM 35, x KoTOp0My npMcoegMHeHa BOg0npOBOJHaH Tpy6Ka 18, n B03gyIIIHOrO xoMnpeccopa 36. RpHCOeguHeHHble k B03gyIIn1OMy KoMUpeccopy 36 B03gyXOnpOBOgHnjMe Tpy6in 19 CHa62KeHbl 31leKTpOMarHMTHbIMM xnananaMM 37. 38, 39, xoTopi ie nog1JlloueHbl k TeM lice BbIXOgaM 6noxa ynpanneHnn 1, uTO H 6n OK nMTaHMA 2,tlepe3 nXHHH 3agepxcicn 40, 41, 42.

устройство рабоТаеТ СЈІеруlonjHM обраЗоМ. I43JIyueHnn na3epoB 3, 4, 20. В случае HaXOJKgCHM51 **ОТраlKaTenbHblX** Зерхал 7 М 21 В IIOn02KCHHH В, проNgi (4ОКуСНруlOnjHe CHCTeMbI 9, 12, 22, OnTngecnue BonoicHa 10, 13, 23 м НахОНеиННКМ 11, 14, 24 посТупаlоТ

Ha OUTH IECKMe BbIXO) TbI yCTpO ICTBa.

Ecnn OTpa?KaTenbHble aepxana 7 H 21 HaxO 5xTCa B HOT10ncCHHH A, H3TlyfieHHe na3epa 3, OTpa3HBIUHCb OT 3epxana 7, nonaJaeT Ha ceneKTHBHOe 3epxano 8 H, oTpa3n iimcb OT Hero, Hanpannslercn ngonb onTH flCcl 0 l oCH na3epa 4. AHanoritnio. npH HanxtmL na3epa 20, H3nyueHHe na3epa 20 OTpa3HBIImCb OT 3epxana 21, a 3aTeM OT CeneKTHBHOrO 3epxana 25, TaK%e HanpaHnneTcs BJjOnb OHTI ecKO11 ocn na3epa 4. B pe3ynbTaTe, B CBH3H co CBOLICTBOM CeneKTHBHbix 3epKan 8 H 25, B 4jOKyc ipylOndlo CHCTeMy 9 H Ha OHTH leCkH5 BbixOJi HakOHe fnn3ka 11 MOryT nOCTynaTb H3ny leHHH BMX TpeX na3epoB OJjHOBpeMeHHO.

Bb16op BHAa npHemminxa HH4)OpMawn 15 O COCPOHHHH 6HOTKaHH 16 3aBHCHT OT BHga TKaHH H pe2KBMa o6pa6oTKH, a Ta1QKe OT BHJja HaKOHetIHHKa.11pn pa6oTe c HeKOHTaKTHbIMH HaKOHetniHKaMM OCHOBHaH MacTb B3JJy4CHHH 3p03HOHHOrO 4 arena, B03HHxalolljero H3-3a cBetleHHH yganneMbxx tlacTm 6HoTxaim, ne7KHT B BLIJ(HMO5 H 611HIKHHX ynbTpa4)HOneTOBO5 H HH(DpaKpaCH05 06naCTHx cneKTpa (200-1500) HM) H HBTISIeTCSI npHtinHO5 HeBO3MO?KHOCTH BH3yanbHOrO Ha6nlo)(eHas BHga H COCTOHHHH 6HOTKaHH.

CnekTpanbhbiyJ COCTaB H3Tiy ^tIeHHH 9p03HOHHOrO ()arena 3aBHCHT OT BHga 6HOTKaHH, IIO9TOMy Heo6Xo/ HM CnekTpaIIbHb15 'aHaITH3 3T0rO H3TIy ^tIeHHH, KOTOpOe nonajjaeT Ha gHCHepCHOHHbnii 9neMeHT 28 CnekTpoaHanr3aTopa 27, paanaraeTCH B cnekTp H nonaJjaeT Ha nHHeIlKy 4OTOJjeTeKTOpOB 29, coci HHeHHyJO c 3ncMeHTOM CpaBHeHHH 30. YpoBenb BbiXOgIlOrO 3neKTpH ^tIeCKOrO Chrihhana 3neMeHTa cpaBHeamn 30 COOTBeTCTByeT KOHKpeTH0171 KOM6HHaI[HH JjnHH B0YIH CnekTpa H3nytIeHHSI 9p03HOHHOrO 4aKena. BnekTpH ^tIeCKhil Chrhan OT 3neMeHTa cpaBHehHH 30 cnelTpoananl3aTopa 27 nocTynaeT Ha 6nox ynpaBneHHn 1, rr a Bblpa6aTblBaeTCH ChrHan H3MeHeHHH pexcMMa H napaMeTpou H3nyneHHH na3epoB.

Pa6oTa c KOHTaKTHbIMH HaKOHetlHHKaMH CBH3aHa C HarpenaHHeM na3epHbIM H3ny^tleHHeM Top1ia pa6o^tiero HHCTpyMeHTa (BOTIOKHO HnH can4 LpoBblil HaxOHennmx) J[o TeMnepaTypbl, JjoCTaTO^LIH05 JjnH pa3pyHieHHH 6HOTKaHH. HarpeB MecTa Bo3JjeLICPBHH COnpOBOMR aeTCH B03HHKHOBeHHeM HHcpaKpaCHOrO H3JJy teHH53, KOTOpOe nepejaeTCH HO BOTIOKHY HaKOHe thHka 11 (14, 24) H OHTH teCKOMy BOJIOKHY 10 (13, 23) B HanpaBneHHH, O6paTHOM XOJy 1Ia3epHOrO H3ny teHHSI, OTpacaeTcst OT IIOBOpOTHOrO 3epKana 32, npoxoJ;HT HH4paKpaCHb12 ||JHnbTp 33 H nonar aeT Ha 4oTo3neKTpx4ecKHLI npxeMHHK 31. 9neKTpHeleCKH5 CHrHan C BbIXOJja 4 OT03neKTpH*teCKOrO npHeMHHKa 31 nocTynaeT B 6nOK ynpaxuiemmn 1, r)je B 3aBHCHMOCTH OT HapaMeTpoB 9TOrO CHPHana BbIpa6aTbIBaeTCSi CHrHan OCTaHOBKH, npo on?KeHHH H1IH H3MsHsHHHH peacZMa pa6oTbI na3epa.

3КСперНмеliTanbHO уСТаНОВпеНО, 4ТО ТеплОВОе H3TIytIeHHe, Bo3HHKalOIllee прН рабоТе с КОНТаКТНЫМН НаКОНе ^tНІНКаМН, Haxo wren B rny6oxo2 liH(ppaKpacHon oбnacTH. В 9Т02 обпасТН tlyBCТВНТСЛЬНОСТЬ 4)ОТ03пеКТрВ ^tleCKHX прнемннков o^tICHb Mana. CneiTpanbnax oбnacTb H3ny4eHHH na3epoB Taxxce nexciT B HH\$paxpacnoirt oбnacTH. 11o3TOMy nonOCa nponyexaHHSi HH4 paKpaclioro I:DHnbTpa 33 cornaconana со CneKTpanbHO2 ^tlyBCТВНТепbHOCTbIO 4 0ТОпрНемННКа 31, с окном Hp03pa'IHOCTH onTHgeCKOrO BOYIOKHa 13 H обеспеtlxnaeT HcKnlotiexue nonaJjaHHH Ha 4 оТопрхехwmK 31 H3nytleHHH na3epoB 3, 4, 20.

11popyKTbi nazepHoro pa3pyineHHSI 6HOTKaHH pa3neTaloTCH co CBCpX3ByKOBO5 CKOpOCTbIO, Li B CneJ;CTBHe peoxoro H3MeHeHHH AanneHHA H3-3a conpoTHBneHHH cpejjbl rexepxpyeTCSI axycTHtlecKas Bonn-Ia. Ann pa3TH'HnmIX TKaHC5 awnnwTyga aKyCTHMeCKOLI BOffbI paalzH'Ilia. AMnnwTyJja axycTmnecKo2 BOJIHbl perHCTpHpyeTCH aKyCTHHecKHM npxeMninco 34, 3neKTpitieCKHiiJ CHPHan c xoToporo nOCTynaeT Ha 6nox ynpaBneHHSI 1, rjje cnHTe3HpyeTcH cmrHan BpeMeHHOLI OCTaHOBKH H3JlyteHIB MIN H3MeHeHHH pen xi a pa60Tbx na3epa B 3aBHCHMOCTH ot Thna o6pa6aTblBaionUeic TKaHH HnH B cnytlae npeHbnneHHH 3HeprHH na3epHoro HMnynbca Hag nopOrOM paapynieHHH 6HoTKaHH, tlTo Bnx\$eT Ha CTeneHb na3epHoro HeKpo3a.

11 рехратеНіе В спутіає НеобХОЈј14 МосТН рехсхМа Н3 путієНН51 паЗероВ В СООТВєТСТВНН с

cHlrHanaMa CnexTpoanann3aTOpa 27, 4oT09neKTpaUecKOPO Hna axyCTHUecxorO npHCMHHKOB 31 H 34 npOHCXOj(14T C IIOMOnjbIO 6BICTpoge cTH3lonigx 9JICKTpOHHbIX Rummell 5, 6, 26. CHrHan C 6noKa ynpaBneHHSi 1 nogae'rm Ha ynpaBnmom;nil BXOjj 9TIeKTpoaHOrO Knloua 5, (6 26) pa3MalKasl gem, nHTaHHSI xa7Kj(Or0 H3 na3epoB. IlpexpanjeHne HMnynbca H3ny¹ICHHR 9 CKT14BH0, eCrIH BpeMSi OTKfjOuCH14Sl miTaHHSi McHbme jjTIHTPalbHOCTH HMnyJmca H3nyueHHSi. (AnwTenbHOCTb HMIIynbCa H3nyuCHHR M07KCT 6b1Tb 150-500 i c.). 1109TOMy B KaueCTBe 9neKTpOHHOrO Knloua J 071 KCH HCIIOYIb3OBaTbCSI 9nCMCHT C BbICOKHM 6bICTpor etteTBHeM. Taxman ynpasnseMbnmm xnlouaia Sheitimo'r 'si nOTIynpOBOJjiniKoBble HRH 9neKTpOBaxyyMHble nepexnlouaTenH, BpeM5 cpa6ammaHHSI KoTOpblx He npeBbIIIIaeT 100 Mice.

OpomeHHe 6HOTKaHH c HOMOIW,IO eHCTCMbi 17 npoHCXOJ IIT cnepyx ▶ ng4M o6pa3oM. 143 pe3epHyapa j[nsI BOHbI c BOjjHHbIM HacocoM 35 Hog a 3anonHSie'r BOJ(onpoBo) single Tpy6KH 18. B cnyuae Heo6xoJjaMocTH opomeHHSi TKaHH CHPHaHbI H3 6noxa ynpasneHHH 1 IIOCTyna10T Ha 9TCKTpOMaIHHT!!MI KnanaH 37 (38, 39), KoTOpblii oTKpbinaeT nOCTynneHHe Bo3pyXa nOH HaBneHHeM H3 B03JjyHIHOPO Koinpeccopa 36 B B03JZyXonpOBOH 19. KOHII ,I BOJ;o- H Bo3pyxOnpOBOjjsIHI,HX Tpy60K 18 H 19 paCuOn03KeHbI B HaKOHe'HHxaX 11 [14, 24) TaK, ¹¹to noCTynneHHe BOHbI Ha HppHranFioHHbie BbIXOJjhI yCTpOIilCTBa HpOHCXOJ 11T npH nojja ie Bo3jpnca no np1HU,HIry IIynbBepa3a'ropa.

CHrHanbi H3 6nOKa ynpannemui 1 noeTynaloT Ha 9RCKTpOMaPHHTHbiC KnanaHbl 37 (38, 39) uepe3 nHHHH 3aHCp2KKH 40 (41, 42) 0JjHOBpCMCHHO c CHrHanaMH 3anycKa LIMIIynbCOB reuepagza na3epoB 3 (4, 20).

OpolneHHe 6HOTKaHH BOJ OIII) OWKHO npOHCXOJ 11Tb B npOMC}KyTKaX Me}K)ly HMIlynbCaMH H3TlyueHH5I na3epoB (c genbio H36excaTb HeKCenaTellbHOe pacceSIHHe H3nyueHHR H IIOBbICHTb 901eKTHBHOCTb OpOmeHHH), n09TOMy JjnHTenbHOCTb BpeMCHH 3aHCp2KKH RHHHLI 3ajjepxcKH 40 (42, 42) paBHa BpeMeano JWITenbHOCTH HMnynbCOB H3JIy leHHR na3epoB c yueTOM BpebleHH noczylvleHHSI B03JL Xa K KOHgaM Tpy6OK 19.

IIpHMep KOHKpCTHOLI peanH3aliHH 3aRBnsreMbIX yCTpOLICTB COCTOHT B Cnejjyi011jCM. BTIOK ynpaBReHHR 1 (4Hr.5) COCTOHT 113 yCLUIHTCT H BXOJjHbIX CHPHanOB C HHTerpaTOpOM (CM. IVIaCneHHHKOB B.B. CHpOTHH A.II. "LI36HpaTenbHble RC yCHRHTenH M. 3HeprHR, 1980, cTp. 69) BOCbMHKaHanbHOPO JjeCHTHpa3pSIJjHOrO aHaTIOPO-11W pOBOPO npeo6pa3oBaTenn (ALM) c nocneJjoBaTenbHbIM HHTeptDe2COM max 192 cepHH (cM. KaTanor MAXIM 1993), npogeccopa PC-104 c KBapIIeBbIM renepaTopoM (CM. KaTanor KoncopltayMa Advantage real time devic AMPRO, 1993 cTp. 103-184) H BOCbMHKaHanbHOrO TpHHaJjgaTHpa3psI HOrO ILudipoallanoroBoro npeo6pa3oaaTensl (LLAI1) c nocneJjoBaTenbnbIM HHTep4el7lcoM max 540 cepHH (cM. KaTanor MAXIM 1993). BbIXOJjHble CHPHanbI LLAtl RBTISIOTCR BbIXOJjaMH 6noxa ynpanneHHS1 1, no TpeM H3 KOTOpbIX, Kp0Me CHPHanOB 3anyCKa HMnynbCOB renepagaa, IIOCTyna10T CHrHanbI, onpeJjenRiomyio BCn1LLI1IHy 3HeprHH Ha.KOIHTenbHbIX KOHJ;CHCaTOpOB 6noxa nwTaHHR 2 (CM. BORKOB 14. B. "I/ICTO IHHKH nHTaHHR na3epoB", TeXHHKa, KHeB, 1976, cTp.118).

B KagecTBe na3epoB Henonb3yioTes na3epbl: Nd:YAG (JjnmHa BonnbI 1,06 maim Hna 1,32 MKM, Ho:YAG (i rmna BOYIHbl 2,09 MKM) H Er:YAG (jVmHa BOnlibi 2,94 MKM). B KauecTBe J;HCnepcnoHHoro 9neMeHTa 28 CTCKnsHH 51 npH3Ma, B xauecTBe 4loTogeTeKTOpoB 29 KpeMHHeBble IlOnynpOBOJjHHKOBble (pOTOjjHOHbl 44l-256, a B KauecTBe 4l0T09neKTpHUeCxOPO np14eMHHKa HHd)paKpaCHOrO 1l3TlyueHHR 31 repMaHHeBbn7i 4poTOj Ito) °I -9. 9neMeHT cpaBHe}IHS1 30 MHKpocxeMa K554CA3 min LM-111. AKycTHUecKHl7l np14eMHHK 34 MHKpo4OH B K4138.

Tatum o6pa3oM, npegnaraeA,Ible ycTpoLIcTBa 3a CueT c0B0xyIHOCTH 3annnsieMbIx npa3HaKOB, o6ecneLlHBan onepaTHBHOe ynpaarieHHe c B03M0HKH0CTbI0 BapbHpOBaHHR B IIIHpOKOM jjlana3oHe napaMeTpaMH na3epnoro 113TiyueHHR, H03BOnRIOT npOBOJjHTb xapyprHUecKHe npogepypbl Ha 6HOTKan\$x B KauecTBe nH6o CKanbnens, na6o KoarynsTopa, nH60 jjecTpyKTopa B 3aBHCHMOCTH OT Tpe6yeMblx THROB, pe7KHMOB H cogeTaHnfi pa6OTbI na3epoB, OpHeHTHpOBaHHbIX Ha MHHHManbHyIO TpaBMaTI4 IHOCTb npH Ija1II40M BHjje B03Jje2CTBHR Ha jjaHHy]O 6HOTKaHb.

'Eda£EU uHHahAU£Lt

 XHHMIIdu EH aHHE11E11011 LI31HOtehOfux3H 'ISHHExaAUOdu
 1103olrou
 3
 d.L9un4
 £adah

 aol
 L3H3 aalnoadn3Axo(l R
 ad3£EU kouauda£ L4I9H1fOx19a lO1xrat4 Eda£Eu H3o
 bloxoahH.LUo

 EH o.IOxxaxrououoad
 Euaxda£ o.IOH.LOdoaou YQOa,L311adaou 9HE31.1, EH
 EHa.L3Ha1l£oa 140,13314

 3 ISHH331CISd103
 Oa03133hYLL110 uutf
 H3HLIOUI9a
 O.IOdo.Lox lioxu
 1SHH3hA11£H ouon3Ed)Ed(oIIH

 EXMHNI314d1l
 0.IOx3ahxdJ.xaueo,LO(l
 3YlHa
 a
 H3HU0II19a
 HHEx,L
 H03133hH.I0110H9

 11HHi0.L3O3 O HHYIENdO(t)HH MHHI43HdU O,Lh
 'r¹13,L
 IS3331IIOIEhaU.LO
 'g
 H run
 OU oa.LOLIOd.LoA 'la

'axH3HaEd3 E,LHoI4aus

 H aOdol xa,tallo.LO4I
 HMHpHHU
 'E,LHaL43116
 0.IOHHOH3d3U3Hd
 £H 0.Ia71IKO.I.303
 II
 '9Iiax L

 EH
 ISYia.L3pu1£Oa
 NO,1,331
 3 ISHH33KUduo3
 0.103133hl/i.1,110
 ISU11
 H3HIfou19a oJOdO.LOM t10Xa

 NH ()OM
 OOZ
 H.Loa1190 a
 Edo.LE£HUanaod,Lxau3
 a} 1Ha a
 H3HU01119a HHEILL HOx33haa0UGH9

 HHHUO.L303 o
 HHIEL4d0([1HH xxnnaadu o,th 'YSa1
 u3331uorEhHU.1,0 'g H 1'1111 011 oELLagod.LaA -c

'HVIHELHH P10140U9 3 Eda£EU 0a01131cEx xHH31114t13o3 Xxn311 a XIEHHaua0HE1a1f 'I¢3b011131 xl9HHOd.Lx31Ie Nioltoxiaa 3 ImHaHHtl3o3 oaodo.Lou i 1oxl9a 'uaH3uaaduA Ex0119 P10110Xa 3 H3HR11303 1loxl9a a max., EH HHa,L393rl£Oa 140.L331AI 3 1SHH331CISdu03 uutl II3H1101119a oaodo. ox r oxa Hnan.L 903133hH.JOUGH9 HHHISO.LO03 O HH'TENdO(PHH P0NHHN3Hdu auto 119 H.LOX 03101E,L 0a0HH33x9EH3 Ea.L390d,L3t& Hl4atloxIga HPIH3133hH,LU0 HYSHJAd1l xaL011SUau xI9d0.LOx 1911oxi a Y103IHHh3H0nEH 3 OH3IOU0a 30x33hH.LUO H EYJ3.1.,axa 1SE1U0xAdH3A3I04 I9Haxrouou3Ed xauahAu£H 14lox ou on9ua.Laaottalraou aoda£EIr oaa9.Lad.L ¼ oaoadau 14300 £H H0tl3KE31 EH 0.101, aI^Iodx 'Macau o.Iodo.La 1130 EH xi9InH331C0110u3Ed Eli310110a 0.I03133hH.LUO PI0110xa HHOYZ3.Lox3 HatnoxAda3Aao4 ada£Eu o.Ia9L3cLL aoo 90x33hH.LU0 EH Nu9HHai1a0HE.L31C 'nouexda£ I4t9H9u3J axred.Lo a aoHH331Cudu03 H313ahH.L110 'oLfexda£ aoda£EU o,lodota m oaoadau Huoa HHU11 uu'rl aollhed£odu H ada£EU o.Ia9.Lad.L I9HUoa 19:HHUtf ISU1-1 aoH'ILr LExrEdLo OHaH.L3131133 3odO,La o11311nOHE.L3X PIOUE31d3£ NI19HnH.L3131c33 E£ adacau oaodoLa 1130 HOx33ha.LUO Elt E HHH3hAu£H alfox £H XH al1oaI9a oL9.L3oHwoN£Oa 3 19H3uaoxy,LOA Eumxda£ al9H9ua.LExCEd,LO Wahadu OUExda£ aonqua.LExred.Lo onaLlaonaioA H30 O.Ia an E 'aoda£Eu =dAd 1 xAall P11(30 I4Hx33hH.LUO aI19uauuadau oaodo.Lom 4ao u'exOahx.LUo 'da£Eu L anoaIHcu 4H Ija.Lad.L Hallaaa wax a o 1.h 'l^Ia.L 1833311I01EhxU.LO aa.Lonod.LoA nolloxiga NxiMOahH.LUO x3.LaxLlaa cuodo.Lox Vox14a YZOMHIUloHOnEH 3 oxxouou aOx3ah1LLUO H Atiwaiaxo ox noiAdx3Ano4 'ada£EU oaodo La Rao Ylox33hHL110 EH oIgHHauaOHE,L011C OHHaa.L3.L0a.L003 'aoda£EU oaodo.La m oaoadau XH30 xHx3ahH.LUo EH 19Haxtouou3Ed aig do.Lox 'ELlexda£ Edocau oaodo,La 19HUOa 19HHu11 uLltf a19Hhed£odu H Eda£Eu ouoadan I9Huoa I9HHull guff aoH9ua.Laxcad.Lo OHaH.1.31ou33 H 3oH9uaLExrEd.Lo 'I9Ii9uauuedau xI9doxox aI9unoucudno3 Hx3ahiLLUO H3o OHx33ni.LUO ax9H39uAIU^IH 'aoda£Eu xMHE.LHII Poxoug a puioHH1fao3 oaodo.Lox 1911oxI9a 'unHauaeduit moo) aaluaxtdatfo3 'HHEx.L LloxoahH.10110149 Hxxogadgo Lloxda£Eu guff oalazod,L3A 'Z

•aa t, od.I.3A I4011oxi9a PHx33hH,L11O

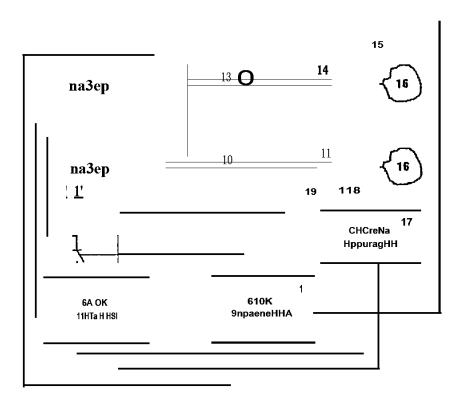
1'RH 1Adli ua auuax 'oaodo Lox 1foxI9a PoxHHhoHO31EH 3 oxxouoa 00313ahii LUO H EY13.L3143 gelnoLAdx3Axo() anoxrououoad ISHHahAu£H Aliox ou on ua.LEaol(auoou Edacau oaoadau H30 HOx3ahZ.Luo EH a EHHahAu£H Ellox £H an Etioal9a oi LaoHxCON£oa 3 OHauaOHE13 oLCexda£ aoH9ua.LExcad to 'o.iol, o xodx 'unna1.HU .40310119 3 Edocau 0 lolixtex uHHaHHtiaoa XISU311 a XI9HH3uaoHEloA U3h011f31 x19HHOd.Lxaue HNxalfoxa 3 19Haxxlfao3 oaodol ox I\$10x1aa umuouaeduA Exoug I4oltoxa 3 110HHtt3o3)Ioxi9H E 9HEx1, EH ISHS Ia\$[ali£os WO.LOOP1 3 101113xClidu03 g old HaxuOLHYa oJOdO.LO1 IfoXa HHEM.L IIIOx33hHa011OH9 HHHUOL303 o HIenEAIdo4HH xLuovoxdu HLL1fo 19g u.LOx Halfaaa o.ioH a O.Lh Pi L IS3231U0IEhHU.Lo Ea1.3Ljod.L3A YQokfoxl^Ea IYHx33hH.L11O u3.L31SLIau oaodo.LOM iioxxga NOxHHbOHOIEH 3 OHSOUOa 0OX33hH.LUO H 1JWL3H3 otAuo41dH31C3I04i Eda£EU oa0d01.a 1130 I303133hH,LUO EH al9nnauaona,Io OHH3H,L3.L3a.L003 'aoda£eu o.Iodo,La m oaoadau xuoo XRxoahH.LUO am 19Haxcouou3Ed olados ox 'EUExdac ada£EU oaodo,La Ianuoa 1911HUlf gulf aoHhad£odu H 'Macau oaoadau IaHU0a IWHHUIf gulf aonqua.LEnxad.Lo 0Hai.Lx0113o H aoIi9LC.1 LExCEd LO al iumom $^{\mathbf{g}}$ duo 3 H3133hH.LUO $^{'}$ I $^{\circ}$ Inquauue dEU $^{\circ}$ X1 $^{\circ}$ 00...Lou Rao oI9 oaufuYxa aoda£Eu ²13HELHU 1^10x0119 3 19113HH1t303 oaodo.Lon I4iox19a 1SRxauaEduL xoug oomancdalto3 HHax1. 1lox3ahHa0110H9 Hx,Lo9Ed90 uonda£EU gulf oaJ.o od.L33A 'j

:[ISYIHa.Lad9ocM EIrbidoq,[SIIIMO

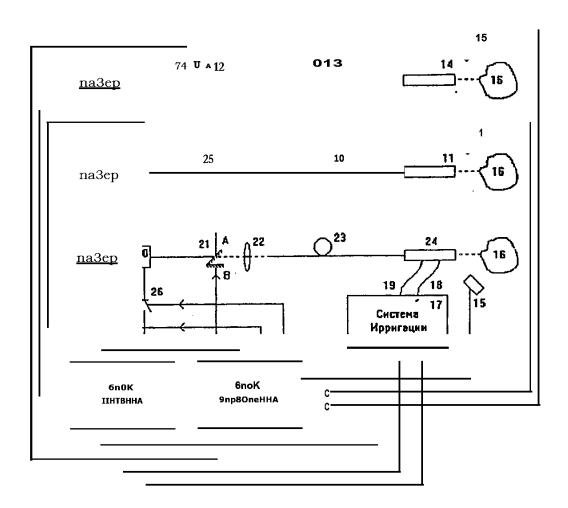
RU 2096051 C1

- 5. YcTpoilcTBO no nn.i H 2, oTnvlualonyeecsl'reM, !TO npHeMBHK HHCpOpMall;HH o COCTOSIHHH 6HOnOrf1l¹IeCKOrl TKaHH BbInOIIHell B BHJje aKyCTHUeCKOl'O npHeMHHKa, yCTaHOBneHHOrO TaKHM O6pa3oM, uTO HanpaBneHHe ero MaJCHManbHO\$I uyBCTBHTeJIbHOCTH cocTaBnsleT c HanpanneHHeM onTHUecKOk Ocn Ha Bblxo)le HaKoneuHHKa yron a, ygOBJICTBOpH1011VII yCnoBHIO li° d 88 6. YCTpoKcTBO 110 Iln.l H 2, o'rnr galollieecsl TeM, wro sneKTpoHIbIg Kn1OU BbinonHeH B BHJje 110JlynpOBOgHHKOBOro 11111 9neKTpoaaKyyMnoro nepeKnrouaTensl.
- 7. YCTpo CTBO no nn.l H 2, o'rnnualonweecB TeM. tiro ono J;ononHHTenbno cna6meno cHCreMOlf opoiuemiH 3oHbi o6pa6o'rKH, coCroslllkeil H3 pe3epnyapa J~nsl BOJ;bl C BoJ;siHbnM HacoCOM 11 BO3Jpynnlor0 KoMIlpeccopa, C00TBCTCTByIOIIVHC BbIXOJ bi KOTOpbIX o6'beAHHeHbi B HaKOHeuHHKaX H 3IB3\$IIOTCII HppIlral[HOHHbIMH BbIXOJ{aMH yCTpOlACTBa, a BO3J1Yuwbl11 KOMnpCCCOp B MCCTC coe nHeHHSI C BO3J1yX0IIpOBOAaMH CHa6?KCH 3IIeKTpOMarHHTHbIMH KnanaHaMlll, n0J;Kn1OneHHbIMH K BbIXOJ;aM 6noKa ynpaBneHHSI.

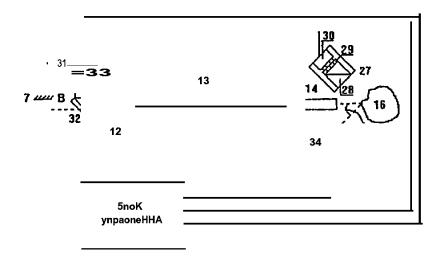
Drawing(s) NepTexzx):



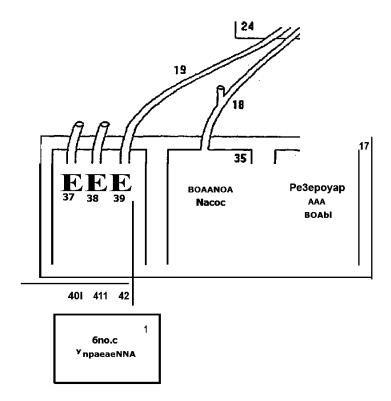
QDWr.7



mNf. 2

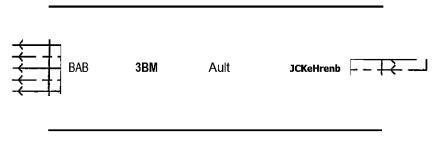


0wr.3



mt~r.4

RU 2096051 CI



(Dmr.5